Section Carambole

www.billard-carambole.com

Fédération Suisse de Billard
Federazione Svizzera di Biliardo
Schweizerischer Billard Verband

Membre de Swiss Olympic
Affiliée à la CEB - Confédération européenne de billard et à l'UMB - Union mondiale de billard

CALENDRIER SPORTIF 2026-27 / SPORTKALENDER 2026-27

Edition / Ausgabe 28 juin 2026

Inscriptions SEULEMENT avec bulletin de versement "BV QR-Code" ou par paiement en ligne
Anmeldungen NUR mit einzahlungsschein "ES QR-Code" oder Online-Zahlung

Fédération Suisse de Billard - Section Carambole - COMMISSION TECHNIQUE
1005 Lausanne
IBAN PostFinance : CH50 0900 0000 2000 2934 8

Taxes d'inscriptions / Einschreibegebühren

Equipes / Mannschaften:	**CHF 80.00**
Grand prix (non licenciés)	**CHF 60.00**
Grand prix (membres licenciés)	**CHF 40.00**
Individuel par tour / Einzel pro Runde :	**CHF 30.00**
Juniors / Junioren:	**CHF 0.00**

Seuls les joueurs en possession d'une licence valable peuvent s'inscrire aux compétitions de la section, exception faite pour les Open et les Grand Prix.

Une inscription est valable SEULEMENT :
1) par un paiement avec BV QR-Code effectué dans le délai fixé
2) puis, par e-mail à la CT, aussi dans le délai fixé, (ludwig.nobel@bluewin.ch) avec indication de la compétition concernée et de sa date.

!! Sans envoi de l'e-mail mentionné au point 2) ci-dessus l'inscription ne sera PAS enregistrée !!

Les inscriptions tardives (paiement et/ou e-mail) ne sont PAS acceptées.

Nur Spieler mit einer gültigen Lizenz können sich für die Wettbewerbe der Sektion anmelden, mit Ausnahme der Opens und der Grand Prix.

Eine Anmeldung ist gültig NUR :
1) durch Fristgerechte Einzahlung mit ES QR-Code
2) dann, per ebenfalls fristgerechte E-Mail an der TK (ludwig.nobel@bluewin.ch), Angabe des Turniers und Datums.

!! Ohne Sendung der unter Punkt 2) genannten E-Mail wird die Anmeldung NICHT registriert !!

Verspätete Anmeldungen (Bezahlung und/oder E-Mail) werden NICHT akzeptiert.

LICENCES / LIZENZEN

CHF **40.00** / Juniors CHF **20.00** (+ **CHF 5.00** par envoi / pro Sendung)

Nouvelle licence : commande avec le formulaire officiel disponible sur le site internet : **www.billard-carambole.ch**
Neue Lizenz : Bestellung mit dem offiziellen Formular, verfügbar auf der Webseite : **www.billard-carambole.ch**

Renouvellement : envoi à la CT par le club d'une liste avec les noms et prénoms des joueurs
Erneuerung : E-Mail des Clubs an die TK mit den Vor- und Nachnamen der Spieler

Délai de 1ère commande : 1er août 2026
Frist für die Erstbestellung : 1. August 2026

Délai pour d'autres nouvelles licences ou renouvellements : 10 jours avant la compétition concernée
Frist für andere Neubestellung oder Erneuerung : 10 Tage vor der betreffenden Meisterschaft

Adresse de la CT : Ludwig Nobel, Klosterstrasse 17, 9403 Goldach, Tel. 079 101 89 10, **ludwig.nobel@bluewin.ch**
Adresse der TK: Ludwig Nobel, Klosterstrasse 17, 9403 Goldach, Tel. 079 101 89 10, **ludwig.nobel@bluewin.ch**

Matériel de jeu - Les tables doivent être dans un état qui permet de jouer normalement, proprement nettoyées avec l'aspirateur et chauffées au moins trois heures avant le début de la compétition. **L'obligation de chauffer les billards lors des compétitions EST AUSSI VALABLE POUR LES TABLES RECOUVERTES DU DRAP ROYAL-PRO**. Les billes doivent être propres, fraîchement polies et adaptées à la température des billards. Pour les finales de LNA, les billes doivent être neuves et les tables doivent être équipées des draps offerts par la section.

Spielmaterial - Die Tischen sollen so beschaffen sein dass ein normales Spiel möglich ist, mit dem Staubsauger gereinigt und mindestens drei Stunden von Meisterschaftsbeginn geheizt. **Die Tischheizung an Meisterschaften IST AUCH FÜR TISCHE OBLIGATORISCH, DIE MIT ROYAL-PRO BESPANNT SIND.** Die Bälle sollen sauber, frisch poliert und der Temperatur der Tische angepasst sein. Die Finals der LNA müssen mit neuen Bällen und auf durch den Verband zur Verfügung gestellten Tüchern durchgeführt werden.

Licences - Les clubs organisateurs doivent vérifier les licences seulement pour les compétitions par équipes et si un joueur n'a pas de licence il doit en demander une dans les 7 jours sinon ses parties sont déclarées perdues. Pour les compétitions individuelles, c'est la CT qui regarde si le joueur possède une licence et si cela n'est pas le cas alors l'inscription n'est pas enregistrée.

Lizenzen - Die organisierenden Clubs die Lizenzen nur an Mannschaftsturnieren kontrollieren müssen. Falls ein Spieler keine Lizenz hat, muss er innert 7 Tagen eine solche beantragen, sonst werden seine Partien als verloren gewertet. Bei Einzelmeisterschaften prüft die TK ob der Spieler eine gültige Lizenz hat. Ist dies nicht der Fall wird die Anmeldung nicht berücksichtigt.

Datum Date	Anmeld. Inscript.	Disziplin - Discipline	Runde Tour	P/A P/R	GD Kat. MG Cat.	Ort - Lieu
29.08.	**07.08.**	A la bande LNB - ½-Match	1. tour	50/20	*	St.-Gallen
	07.08.	A la bande LR - ½-Match	1. tour	40/20	*	Selon inscriptions
05.09.	**14.08.**	Equipes Cadre - ½-Match Equipes Libre - ½-Match	1. Datum 1. date	120/15 80/20		
12.09.	**28.08.**	Grand Prix 3 bandes (ouvert à tous les joueurs licenciés et non licenciés) (offen für alle lizenzierten und nicht lizenzierten Spieler)		15/25	OPEN	Basel
19.09.		Equipes Cadre - ½-Match Equipes Libre - ½-Match	2. Datum 2. date	120/15 80/20		
26.09.	**04.09.**	3 bandes LNB - Match	1. tour	25/40	*	ALB Lausanne
	04.09.	3 bandes LR - Match	1. tour	20/40	*	Basel
03 + 04 oct.	**11.09.**	**A la bande LNA - Match** (1 ou 2 jours selon inscriptions)	**Finale**	150/20	*	**BOL Ecublens**
	18.09.	**Filotto 60 - Match**	**Finale**	Voir règlement 5Q Siehe 5 Kegel Regeln	Ouvert à tous les licenciés Offen für alle Lizenznehmer	**Zofingen**
10.10.		Equipes Cadre - ½-Match Equipes Libre - ½-Match	3. Datum 3. date	120/15 80/20		
17.10.	**25.09.**	A la bande LNB - ½-Match	2. tour	50/20	*	Basel SBCG Genève
	25.09.	A la bande LR - ½-Match	2. tour	40/20	*	Fribourg
24.10.	**02.10.**	3 bandes LNB - Match	2. tour	25/40	*	SBCG Genève
	02.10.	3 bandes LR - Match	2. tour	20/40	*	ALB Lausanne
31 oct. + 01 nov.	**09.10.**	**Cadre 47/2 LNA - Match** (1 ou 2 jours selon inscriptions)	**Finale**	250/15	*	**Basel**
31.10.	**16.10.**	Grand Prix 3 bandes (ouvert à tous les joueurs licenciés et non licenciés) (offen für alle lizenzierten und nicht lizenzierten Spieler)		15/25	OPEN	SBCG Genève
07.11.		Equipes Cadre - ½-Match Equipes Libre - ½-Match	4. Datum 4. date	120/15 80/20		
14.11.		**A la bande LNB - ½-Match**	**Finale**	50/20		**St.-Gallen**
		A la bande LR - ½-Match	**Finale**	40/20		**Fribourg**
14 + 15 nov.	**30.10.**	**Coppa Svizera 1 - Match**	**Finale**	Voir règlement 5Q Siehe 5 Kegel Regeln	Ouvert à tous les licenciés Offen für alle Lizenznehmer	**Zofingen**
21.11.	**30.10.**	3 bandes LNA - Match	1. tour	35/40	*	ALB Lausanne SBCG Genève
28.11.		Equipes Cadre - ½-Match Equipes Libre - ½-Match	5. Datum 5. date	120/15 80/20		
05.12.		**3 bandes LNB - Match**	**Finale**	25/40		**Selon qualifiés**
		3 bandes LR - Match	**Finale**	20/40		**Basel**
12.12.		Equipes Cadre - ½-Match Equipes Libre - ½-Match	6. Datum 6 date	120/15 80/20		

Datum Date	Anmeld. Inscript.	Disziplin - Discipline	Runde Tour	P/A P/R	GD Kat. MG Cat.	Ort - Lieu
12.12.2025 - ZURICH - Tres Bandidos - Tournoi 3 bandes / 3 Banden-Turnier Auskunft / Renseignements - Anmeldung bis / Inscription jusqu'au 20.11. bei / chez Billard-Club Zurich						
19.12.	**27.11.**	3 bandes LNA - Match	2. tour	35/40	*	
Joyeux Noël et Bonne Année 2027 Frohe Weihnachten und ein glückliches neues Jahr 2027						
09.01. 2027		Equipes Cadre - ½-Match Equipes Libre - ½-Match	7. Datum 7. date	120/15 80/20		
	22.12.	Grand Prix 3 bandes (ouvert à tous les joueurs licenciés et non licenciés) (offen für alle lizenzierten und nicht lizenzierten Spieler)		15/25	OPEN	ALB Lausanne
16.01.	**22.12.**	Libre LR 1 - ½-Match	1. tour	90/15	*	Selon inscriptions
	22.12.	Libre LR 2 - ½-Match	1. tour	60/20	*	Basel
16 + 17 jan.	**29.12.**	**Goriziana - Match**	**Finale**	Voir règlement 5Q Siehe 5 Kegel Regeln	Ouvert à tous les licenciés Offen für alle Lizenznehmer	**Zofingen**
23.01.		Equipes Cadre - ½-Match Equipes Libre - ½-Match	8. Datum 8. date	120/15 80/20		
30.01.	**08.01.**	Cadre LNB - ½-Match	½-finales	100/15	*	St.-Gallen
	08.01.	Cadre LR - ½-Match	½-finales	80/20	*	Basel
30 + 31 jan.		**3 bandes LNA - Match**	**Finale**	35/40		**ALB Lausanne**
	15.01.	Grand Prix 5 quilles (ouvert à tous les joueurs licenciés et non licenciés) (offen für alle lizenzierten und nicht lizenzierten Spieler)		Voir règlement 5Q Siehe 5 Kegel Regeln	OPEN	
06.02.	**15.01.**	Equipes 3 bandes LNA Equipes 3 bandes LNB	1. Datum 1. date	35/40 ! 25/40 !	! 30/35 s/2 tables ! 25/35 s/2 tables	
13.02	**22.01.**	**Libre LNA - Match**	**Finale**	300/15	*	**BOL Ecublens**
	22.01.	Libre LR 1 - ½-Match	2. tour	90/15	*	Selon inscriptions
	22.01.	Libre LR 2 - ½-Match	2. tour	60/20	*	Selon inscriptions
20.02.		Equipes 3 bandes LNA Equipes 3 bandes LNB	2. Datum 2. date	35/40 ! 25/40 !	! 30/35 s/2 tables ! 25/35 s/2 tables	
27.02.		**Cadre LNB - ½-Match**	**Finale**	100/15		**St.-Gallen**
		Cadre LR - ½-Match	**Finale**	80/20		**Fribourg**
06.03.		Equipes 3 bandes LNA Equipes 3 bandes LNB	3. Datum 3. date	35/40 ! 25/40 !	! 30/35 s/2 tables ! 25/35 s/2 tables	

Datum Date	Anmeld. Inscript.	Disziplin - Discipline	Runde Tour	P/A P/R	GD Kat. MG Cat.	Ort - Lieu
13.03.	**19.02.**	**Libre LNB ½-Match**	**Finale**	120/15		**St.-Gallen**
		Libre LR 1 - ½-Match	**Finale**	90/15		**Basel**
		Libre LR 2 - ½-Match	**Finale**	60/20		**Selon qualifiés**
13. + 14 mar.	**26.02.**	**Coppa Svizera 2 - Match**	**Finale**	Voir règlement 5Q Siehe 5 Kegel Regeln	Ouvert à tous les licenciés Offen für alle Lizenznehmer	**Zofingen**
20.03.		Equipes 3 bandes LNA Equipes 3 bandes LNB	4. Datum 4. date	35/40 ! 25/40 !	! 30/35 s/2 tables ! 25/35 s/2 tables	
27.03.		**Pâques / Ostern**				
03 + 04 avril	**19.03.**	**5 Birilli**	**Finale**	Voir règlement 5Q Siehe 5 Kegel Regeln	Ouvert à tous les licenciés Offen für alle Lizenznehmer	**ALB Lausanne**
10.04.		Equipes 3 bandes LNA Equipes 3 bandes LNB	5. Datum 5. date	35/40 ! 25/40 !	! 30/35 s/2 tables ! 25/35 s/2 tables	
16 au 18 avril		Swiss Open 5 quilles		International	OPEN	**Zofingen**
17.04.	**26.03.**	Open Fribourg (ouvert à tous les joueurs licenciés et non licenciés) (offen für alle lizenzierten und nicht lizenzierten Spieler)		Handicap	OPEN	**Fribourg**
24.04.		Equipes 3 bandes LNA Equipes 3 bandes LNB	6. Datum 6. date	35/40 ! 25/40 !	! 30/35 s/2 tables ! 25/35 s/2 tables	
01.05.	**09.04.**	3 bandes ½-Match LNA	½-finales	30/40	*	Selon inscriptions
	09.04.	3 bandes ½-Match LNB	½-finales	25/40	*	Selon inscriptions
02.05.	**16.04.**	Grand Prix 5 quilles (ouvert à tous les joueurs licenciés et non licenciés) (offen für alle lizenzierten und nicht lizenzierten Spieler)		Voir règlement 5Q Siehe 5 Kegel Regeln	OPEN	ALB Lausanne
08.05.		Equipes 3 bandes LNA Equipes 3 bandes LNB	7. Datum 7. date	35/40 ! 25/40 !	! 30/35 s/2 tables ! 25/35 s/2 tables	
15 + 16 mai	**23.04.**	**Biathlon** 3 bandes et 5 quilles * L'admission des joueurs est fixée par la CT	**Finale** avec max. 8 joueurs	***Limitation aux 8 premiers joueurs inscrits*** ***Beschränkung auf die ersten 8 angemeldeten Spieler***		**CBVN Colombier**
22.05.		Equipes 3 bandes LNA Equipes 3 bandes LNB	8. Datum 8. date	35/40 ! 25/40 !	! 30/35 s/2 tables ! 25/35 s/2 tables	
29.05.		**3 bandes ½-Match LNA**	**Finale**	30/40		**St.-Gallen**
		3 bandes ½-Match LNB	**Finale**	25/40		**SBCG Genève**

Datum Date	Anmeld. Inscript.	Disziplin - Discipline	Runde Tour	P/A P/R	GD Kat. MG Cat.	Ort - Lieu
30.05.	**14.05.**	Grand Prix 5 quilles (ouvert à tous les joueurs licenciés et non licenciés) (offen für alle lizenzierten und nicht lizenzierten Spieler)		Voir règlement 5Q Siehe 5 Kegel Regeln	OPEN	
05.06.		Equipes 3 bandes LNA Equipes 3 bandes LNB	9. Datum 9. date	35/40 ! 25/40 !	! 30/35 s/2 tables ! 25/35 s/2 tables	
12.06.	**21.05.**	**Coupe des vétérans** Cadre + 3 bandes 1/2M + M	**Finale** avec max. 8 joueurs		*60 ans et + au 01.09.2025*	**Basel**
19.06.		Equipes 3 bandes LNA Equipes 3 bandes LNB	10. Datum 10. date	35/40 ! 25/40 !	! 30/35 s/2 tables ! 25/35 s/2 tables	

*** MG Cat. = Catégorie de jeu. Voir la liste des joueurs / * GD Kat. = Spielkategorie. Siehe Spielerliste**

Samedi 26 juin 2027 à Sierre - Assemblée générale

Samedi 24 juin 2028 à Zürich - Assemblée générale

En fonction des dates de la CEB, il est possible que nous devions apporter des changements à notre calendrier sportif. Merci de votre compréhension et de votre collaboration.

Abhängig von den Daten der CEB ist es möglich, dass Änderungen an unserem Sportkalendar vorgenommen werden müssen. Danje für euer Verständnis und eure Zusammenarbeit.

Voir complément à la page suivante - Siehe Ergänzung folgende Seite.

Complément - Ergänzung

Championnats individuels LNA-LNB
(voir RT article 100)

Dans les jeux de série, les 8 meilleurs joueurs sont autorisés à jouer en LNA.
Un joueur ne peut participer qu'à la LNA ou à la LNB, pas aux deux.
Le choix se fait par la première inscription.

Einzelmeisterschaften LNA-LNB
(siehe TR Artikel 100)

In den Serienspielarten sind die besten 8 Spieler berechtigt, in der LNA zu spielen.
Ein Spieler kann nur entweder in der LNA oder der LNB teilnehmen, nicht in beiden.
Die Wahl erfolgt durch die erste Anmeldung.

Championnats par équipes

Dans toutes les disciplines et catégories la compétition ne sera organisée que si au moins deux équipes sont inscrites.

Sous réserve des dispositions ci-dessous le mode de déroulement sera fixé par la CT en fonction du nombre des inscriptions.

Mannschaftsmeisterschaften

In allen Disziplinen wird die Meisterschaft nur durchgeführt wenn mindestens zwei Mannschaften angemeldet sind.

Vorbehaltlich der nachfolgenden Bestimmungen wird die Durchführungsart vom TK entsprechend der Anzahl der Anmeldungen festgelegt.

Libre / Cadre par équipes
(voir RT article 177)

Si en cas de manque d'inscriptions dans une discipline une équipe veut jouer dans l'autre discipline, elle doit le mentionner dans son inscription, à défaut son inscription dans cette autre discipline ne sera pas retenue.

Frei / Cadre Mannschaften
(siehe TR Artikel 177)

Wenn eine Mannschaft aufgrund mangelnder Anmeldungen in einer Disziplin in einer anderen Disziplin spielen möchte, muss dies bei Anmeldung erwähnt werden, sonst wird die Anmeldung für diese andere Disziplin nicht berücksichtigt.

Libre / Cadre par équipes - Nombre de joueurs

Les équipes de libre et de cadre sont constituées de deux joueurs qui jouent deux fois les uns contre les autres :

1er tour : A1 - B2 / A2 - B1
2ème tour : A2 - B2 / A1 - B1
3ème tour : A2 - B1 / A1 - B2
4ème tour : A1 - B1 / A2 - B2

Frei / Cadre Mannschaften - Anzahl der Spieler

Die Frei- und Cadre-Mannschaften bestehen aus zwei Spielern, die zweimal gegeneinander spielen:

1. Runde : A1 - B2 / A2 - B1
2. Runde : A2 - B2 / A1 - B1
3. Runde : A2 - B1 / A1 - B2
4. Runde : A1 - B1 / A2 - B2

3 bandes par équipes LNA

6 équipes, tour complet aller-retour entre toutes les équipes.

Dreibandmannschaften LNA

6 Mannschaften, vollständige Hin- und Rückrunde zwischen allen Mannschaften.

3 bandes par équipes LNB

Le déroulement de la compétition sera fixé en fonction du nombre d'équipes inscrites.
Jusqu'à 6 équipes, tour complet aller-retour entre toutes les équipes.
Si plus de 6 équipes, tour simple aller entre toutes les équipes.

Dreibandmannschaften LNB

Der Ablauf des Wettbewerbs wird entsprechend der Anzahl der angemeldeten Mannschaften festgelegt.
Bis zu 6 Mannschaften: vollständige Hin- und Rückrunde zwischen allen Mannschaften.
Bei mehr als 6 Mannschaften: einfache Hinrunde zwischen allen Mannschaften.

Promotion-relégation LNA-LNB (voir RT article 175)	Auf- und Abstieg LNA-LNB (siehe TR Artikel 175)
<u>Règlement technique - Art. 178</u>	**<u>Technisches Reglement - Art. 178</u>**
Formation des équipe et remplacement des joueurs	**Aufstellung der Mannschaft und Auswechslung von Spielern**
1. Sous réserve qu'ils soient réglementairement autorisés à participer aux compétitions les clubs répartissent librement leurs joueurs dans leurs diverses équipes. Sans mention particulière cela concerne toutes les compétitions et disciplines. 2. L'équipe alignée lors de la première rencontre est considérée comme étant l'équipe type de base. Dans le cas d'un remplacement les points ci-dessous sont à prendre en considération. 3. Un joueur ayant disputé une rencontre dans une ligue supérieure ne pourra pas jouer dans une ligue inférieure dans la même saison. Si un joueur d'une ligue inférieure dispute une rencontre dans une ligue supérieure, il ne pourra plus rejouer dans une ligue inférieure durant cette même saison 4. Un joueur appartient à l'équipe dans laquelle il a joué sa première rencontre. Des remplacements de joueurs entre équipes d'une même ligue ne sont pas permis. 5. Voir aussi les articles 92 et 177. 6. Les parties jouées en infraction aux règles établies seront déclarées perdues par forfait contre le joueur fautif.	1. Unter der Voraussetzung, dass die Spieler reglementarisch zur Teilnahme an Wettkämpfen berechtigt sind, teilen die Vereine ihre Spieler frei in ihre verschiedenen Mannschaften ein. Ohne besondere Erwähnung gilt dies für alle Wettbewerbe und Disziplinen. 2. Die in der ersten Begegnung aufgestellte Mannschaft gilt als Standardgrundmannschaft. Im Falle einer Auswechslung sind die unten aufgeführten Punkte zu berücksichtigen. 3. Ein Spieler, der in einer höheren Liga gespielt hat, darf in derselben Saison nicht in einer niedrigeren Liga spielen. Wenn ein Spieler aus einer niedrigeren Liga in einer höheren Liga spielt, darf er in derselben Saison nicht mehr in einer niedrigeren Liga spielen. 4. Ein Spieler gehört der Mannschaft an, in der er seine erste Begegnung bestritten hat. Spielerauswechslungen zwischen Mannschaften derselben Liga sind nicht erlaubt. 5. Siehe auch die Artikel 92 und 177. 6. Partien, die unter Verstoss gegen die festgelegten Regeln gespielt werden, werden gegen den fehlbaren Spieler als forfait verloren erklärt.